



## PRESSEMEDDELELSE NR. 176/22

Luxembourg den 8. november 2022

Domstolens dom i sag C-873/19 | Deutsche Umwelthilfe (Typegodkendelse af motorkøretøjer)

### **Anerkendte miljøbeskyttelsesforeninger skal kunne anfægte en EF-typegodkendelse af køretøjer udstyret med »manipulationsanordninger«, der kan være forbudte, ved domstolene**

*Software i dieselmotorkøretøjer, der reducerer effektiviteten af emissionsbegrænsningssystemet ved sædvanlige temperaturer og størstedelen af året, udgør en forbudt manipulationsanordning*

Deutsche Umwelthilfe, der er en miljøbeskyttelsesforening med partsevne i henhold til tysk lovgivning, har ved forvaltningsdomstolen i Schleswig-Holstein anfægtet en afgørelse truffet af den tyske forbundsmyndighed for motorkøretøjer, hvorved denne myndighed for visse køretøjer af mærket Volkswagen <sup>1</sup> godkendte anvendelsen af en software, der reducerer recirkulationen af forurenende gas på grundlag af den ydre temperatur.

Den omhandlede software indfører et temperaturinterval, hvorefter udstødningsgasrecirkulationsraten er på 0%, når den ydre temperatur er lavere end -9°C, på 85%, når temperaturen ligger mellem -9 og 11°C, og fra 11°C stiger, således at den først er 100% funktionsdygtig ved en ydre temperatur på over 15°C.

Udstødningsgasrecirkulationsraten bliver således nedsat til 85%, når den gennemsnitlige temperatur i Tyskland, som for 2018 var på 10,4°C, er nået.

Ifølge Deutsche Umwelthilfe udgør et sådant temperaturinterval en manipulationsanordning, der er forbudt i henhold til EU-retten.

Sagsøgte i hovedsagen, Tyskland, har gjort gældende, at Deutsche Umwelthilfe ikke har søgsmålskompetence til at anfægte den omtvistede afgørelse om ændring af en EF-typegodkendelse, hvorfor søgsmålet må afvises. I øvrigt er temperaturintervallet foreneligt med EU-retten.

Da forvaltningsdomstolen i Schleswig-Holstein var i tvivl om disse to punkter, anmodede den Domstolen om at fortolke dels Århuskonventionen om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet, sammenholdt med Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder (herefter »chartret«), dels forordning nr. 715/2007 om typegodkendelse af motorkøretøjer med hensyn til emissioner fra lette personbiler og lette erhvervskøretøjer (Euro 5 og Euro 6), [og] om adgang til reparations- og vedligeholdelsesinformationer om køretøjer.

I dommen af dags dato fastslår Domstolen **for det første**, at **Århuskonventionen, sammenholdt med chartret**, skal fortolkes således, at den **er til hinder for, at en miljøbeskyttelsesforening med partsevne i henhold til national lovgivning ikke for en national ret kan anfægte en administrativ afgørelse om tildeling eller ændring af en EF-typegodkendelse, der kan være i strid med forbuddet mod anvendelse af**

<sup>1</sup> Det drejer sig om køretøjer af modellen VW Golf Plus TDI udstyret med en dieselmotor af typen EA 189 af Euro 5-generationen.

**manipulationsanordninger**, der reducerer effektiviteten af emissionsbegrænsningssystemer.

Århuskonventionen, sammenholdt med chartret, pålægger nemlig medlemsstaterne at sikre en effektiv retsbeskyttelse og forbyder dem at fratage sådanne foreninger enhver mulighed for at få kontrolleret overholdelsen af visse EU-retlige miljøbestemmelser.

Hvad **for det andet** angår det omhandlede temperaturinterval udtaler Domstolen, at den allerede med hensyn til et identisk temperaturinterval<sup>2</sup> har udtalt, **at en anordning, der kun sikrer overholdelsen af emissionsgrænseværdierne, når den ydre temperatur befinder sig mellem 15 og 33°C**, og højden for kørslen er under 1 000 meter, **udgør en »manipulationsanordning«**.

Ifølge forordning nr. 715/2007 er anvendelsen af manipulationsanordninger, som reducerer emissionsbegrænsningssystemernes effektivitet, forbudt. Som Domstolen allerede har udtalt, **kan en manipulationsanordning imidlertid undtagelsesvis være begrundet, hvis det er godtgjort, at denne anordning er strengt nødvendig for at undgå en umiddelbar risiko for beskadigelse af motoren eller havari, som er forårsaget af et funktionssvigt i en del af udstødningsrecirkulationssystemet af en så alvorlig karakter, at denne risiko i forbindelse med kørsel af køretøjet, der er udstyret med den nævnte anordning, medfører en konkret fare**. I det foreliggende tilfælde påhviler det den forelæggende ret at efterprøve, om dette er tilfældet.

Som Domstolen ligeledes allerede har udtalt, er en manipulationsanordning desuden **kun »nødvendig«, når der på tidspunktet for EF-typegodkendelsen af denne anordning eller det køretøj, der er udstyret med denne, ikke findes en anden teknisk løsning, der gør det muligt at undgå en umiddelbar risiko for beskadigelse af motoren eller havari, som i forbindelse med kørsel med køretøjet medfører en konkret fare**.

Under alle omstændigheder fastslår Domstolen, at selv om en **manipulationsanordning** er nødvendig som beskrevet ovenfor, **er** en sådan anordning **forbudt, hvis den under normale kørselsforhold skal fungere størstedelen af året**. Hvis en sådan anordning blev tilladt, kunne det nemlig føre til, at undtagelsen blev anvendt oftere end forbuddet, og dette ville således udgøre et uforholdsmæssigt indgreb i selve princippet om begrænsning af nitrogenoxid-emissioner (NOx).

**BEMÆRKNING:** Gennem en præjudiciel forelæggelse kan retterne i medlemsstaterne i forbindelse med retssager, der verserer for dem, forelægge Domstolen spørgsmål vedrørende fortolkningen af EU-retten eller gyldigheden af en EU-retsakt. Domstolen træffer ikke afgørelse i den nationale retsvist. Det tilkommer den nationale ret at afgøre sagen i overensstemmelse med Domstolens afgørelse, der på tilsvarende måde er bindende for andre nationale retter i sager vedrørende en tilsvarende problemstilling.

Dette er et ikke-officielt dokument til mediernes brug og forpligter ikke Domstolen.

[Dommen](#) og [resuméet af dommen](#) offentliggøres på webstedet CURIA på afsigelsesdagen.

Kontakt i Kontoret for Presse og Information: Gitte Stadler ☎ (+352) 4303 3127

Billeder fra domsafsigelsen er tilgængelige via »[Europe by Satellite](#)« ☎ (+32) 2 2964106

Forbliv online!



<sup>2</sup> Domstolens domme af 14.7.2022, GSMB Invest, [C-128/20](#), Volkswagen, [C-134/20](#), og Porsche Inter Auto og Volkswagen, [C-145/20](#) (jf. også [pressemeldelse nr. 124/22](#)).